

Insektenvernichter

10032465 10032466 10032467
10032530 10032531 10032532

WALDBECK

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10032530	10032465 10032466	10032467 10032531	10032532
Aufbau	2 x 6 W	2 x 10 W	2 x 15 W	2 x 20 W
Gesamtleistung	16 W	30 W	38 W	43 W
Stromversorgung	220-240 V ~ 50-60 Hz			

English 5
Français 7
Italiano 9
Español 11

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**Hersteller:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin,
Deutschland.



**Dieses Produkt entspricht den folgenden
Europäischen Richtlinien:**

2014/30/EU (EMV)

2014/35/EU (LVD)

2011/65/EU (RoHS)

SICHERHEITSHINWEISE

- Überprüfen Sie vor der Installation die örtliche Spannung. Berühren Sie die internen Gitter während der Arbeit nicht, da diese unter Spannung stehen und einen elektrischen Schlag verursachen können. Stecken Sie niemals Metallgegenstände durch die Gitter.
- Das Gerät darf nur im Innenbereich verwendet werden. Es ist nicht für den Einsatz in Scheunen, Ställen und an ähnlichen Orten geeignet. Das Gerät darf nicht an Orten eingesetzt werden, an denen brennbare Dämpfe oder explosiver Staub auftreten können. Hängen Sie das Gerät an der Stelle auf, an der Kinder es nicht erreichen können. Das Gerät sollte höher als 2 Meter hängen.

- Kinder ab 8 Jahren, physisch und körperlich eingeschränkte Menschen sollten das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden.
- Entfernen Sie niemals Anbauteile des Gerätes zur Modifizierung oder Reparatur, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen. Benutzen Sie eine geeignete Bürste, um die Metallgitter zu säubern und die Körper der Insekten zu entfernen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät während der Reinigung und Wartung ausgeschaltet ist.
- Berühren Sie die Gitter nicht mit den Fingern oder Metallgegenständen.
- Waschen Sie das Gerät nicht mit Wasser ab und setzen Sie es nicht dem Regen aus.
- Verwenden Sie es nicht an einem Ort, an dem sich brennbaren oder explosiven Flüssigkeiten oder Gegenstände befinden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für Garagen, Hobbykeller und ähnliche Umgebungen.
- Reparaturen dürfen nur vom Hersteller oder einem qualifizierte Elektriker durchgeführt werden.
- Prüfen Sie vor der Benutzung die Spannung auf der Geräteplakette. Schließen Sie das Gerät nur an Steckdosen an, die der Spannung des Geräts entsprechen. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob Ihre Anschlüsse den Anforderungen genügen ziehen Sie einen Elektriker oder Ihren Stromanbieter zu Rate
- Tauschen Sie die Lampen im Gerät gelegentlich aus. Wenden Sie sich dafür an einen Fachbetrieb und verwenden Sie nur zugelassene Lampen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints to avoid damages. Any failure caused by ignoring the mentioned items and cautions mentioned in the instruction manual are not covered by our warranty and any liability.

TECHNISCHE DATEN

Item number	10032530	10032465 10032466	10032467 10032531	10032532
Setup	2 x 6 W	2 x 10 W	2 x 15 W	2 x 20 W
Total output	16 W	30 W	38 W	43 W
Power supply	220-240 V ~ 50-60 Hz			

DECLARATION OF CONFORMITY

Producer:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin,
Germany.



This product is conform to the following European Directives:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

SAFETY INSTRUCTIONS

- Check the local voltage before working. Do not intend to touch the internal high voltage grids while working which may cause the danger of electric shock. Never put any metal object inside the grids while working.
- The appliance is for indoor use only. It is not suitable for use in barns, stables and similar locations. The appliance is not intended to be used in locations where flammable vapors or explosive dust is likely to exist. Hang or mount the appliance at the place that children can't reach (≥ 2.0 m).

- The appliance is not intended for use by the people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been strictly supervised or instructed concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised and make sure that they would not operate the appliance alone.
- Never remove any fixed parts of the appliance to make any internal adjustment to avoid electric shock. If the supply cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Unplug the appliance before cleaning it. Use a suitable brush to clean the high voltage metal grids and get rid of the bodies of insects in the collection tray every week. Be sure it is powered off while cleaning and maintaining the appliance.
- Do not touch the high-voltage grids by fingers or metal.
- Do not wash the appliance by water or place it in the rain.
- Do not use it in the inflammable or explosive locales and alike.
- Not suitable use in garages, stables and alike.
- Repair should be carried out by the manufacturer or qualified electricians.
- Make sure that your local voltage and frequency is suitable for the appliance. Ensure the earth-connection works properly to prevent damage or danger.
- The lamps in the appliance cannot be replaced occasionally. Ask the manufactory or its service agent for help to change them with the approved lamps.
- Dangerous high voltage, the insect killer should be kept away and out of reach of the children!

HINTS ON DISPOSAL



According to the European waste regulation 2012/19/EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad.

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	10032530	10032465 10032466	10032467 10032531	10032532
Estructura	2 x 6 W	2 x 10 W	2 x 15 W	2 x 20 W
Potencia total	16 W	30 W	38 W	43 W
Suministro eléctrico	220-240 V ~ 50-60 Hz			

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**Fabricante:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín
(Alemania).



Este producto cumple con las siguientes directivas europeas:

2014/30/UE (EMC)
2014/35/UE (baja tensión)
2011/65/UE (refundición RoHS)

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Antes de la instalación, compruebe la tensión de la ubicación. No toque la rejilla interna durante el funcionamiento del aparato, pues se encuentra bajo tensión y podría provocarle una descarga eléctrica. Nunca introduzca objetos de metal a través de la rejilla.
- El aparato debe utilizarse solamente en interiores. No está indicado para el uso en graneros, establos o similares. El aparato no debe emplearse en lugares en los que puedan generarse vapores combustibles o polvo explosivo. Cuelgue el aparato en un lugar en el que los niños no tengan acceso. El aparato debe colgarse a una altura superior a 2 metros.

- Los niños mayores de 8 años y las personas con discapacidades físicas o psíquicas solamente podrán utilizar el aparato si han sido previamente instruidas sobre su uso y conocen las indicaciones de seguridad.
- Nunca desmonte el aparato para modificarlo ni repararlo, así evitará una descarga eléctrica. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reparado por el fabricante o por el servicio de atención al cliente para evitar riesgos.
- Desconecte el enchufe antes de limpiar el aparato. Utilice un cepillo adecuado para limpiar la rejilla de metal y retirar los cuerpos de los insectos. Asegúrese de que el aparato está apagado durante la limpieza y mantenimiento.
- No toque la rejilla con los dedos ni objetos de metal.
- No lave el aparato con agua y no lo exponga a la lluvia.
- No lo utilice en lugares en donde se almacenen líquidos u objetos combustibles o explosivos.
- No utilice el aparato en garajes, sótanos ni entornos similares.
- Las reparaciones deberán ser realizadas por el fabricante o un electricista cualificado.
- Antes de utilizar el aparato, compruebe la tensión en la placa técnica del mismo. Conecte el aparato solamente a tomas de corriente que se adecuen a la tensión del mismo. Si no está seguro de que sus conexiones cumplan con estos requisitos, contacte con un electricista o con su proveedor eléctrico.
- Sustituya las bombillas del aparato cuando sea necesario. Para ello, contacte con un servicio técnico y utilice solo las bombillas autorizadas.

RETIRADA DEL APARATO



Si el aparato lleva adherida la ilustración de la izquierda (el contenedor de basura tachado) entonces rige la normativa europea, directiva 2012/19/UE. Este producto no debe arrojarse a un contenedor de basura común. Infórmese sobre las leyes territoriales que regulan la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos. Respete las leyes territoriales y no arroje aparatos viejos al cubo de la basura doméstica. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud. El reciclaje ayuda a reducir el consumo de materias primas.

Cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes de branchement et d'utilisation afin d'éviter d'éventuels dommages. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et à la mauvaise utilisation de l'appareil.

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10032530	10032465 10032466	10032467 10032531	10032532
Construction	2 x 6 W	2 x 10 W	2 x 15 W	2 x 20 W
Puissance totale	16 W	30 W	38 W	43 W
Alimentation	220-240 V ~ 50-60 Hz			

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**Fabricant :**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin,
Allemagne.



Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :

2014/30/UE (CEM)

2014/35/UE (LVD)

2011/65/UE (RoHS)

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant installation, vérifier la tension du réseau électrique. Ne pas toucher la grille interne pendant le fonctionnement de l'appareil, car elle est sous tension et peut provoquer une décharge électrique. Ne jamais introduire d'objet métallique à travers la grille.
- L'appareil ne peut être utilisé qu'en intérieur. Il n'est pas prévu pour une utilisation dans une grange, une étable ou dans tout autre endroit similaire. L'appareil ne doit pas être installé dans un endroit dans lequel des vapeurs inflammables ou de la poussière explosive sont susceptibles de se répandre. Accrocher l'appareil à un endroit inaccessible aux enfants. L'appareil doit être accroché à une hauteur supérieure à 2 mètres.

- Les enfants de plus de 8 ans ainsi que les personnes dont les capacités physiques et mentales sont réduites doivent utiliser l'appareil uniquement après avoir été entièrement sensibilisés aux consignes de sécurité et aux fonctions de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Ne jamais retirer de composants de l'appareil en vue d'une modification ou d'une réparation pour éviter toute décharge électrique. Si le cordon d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le fabricant, par son service client par ou une personne de qualification analogue, afin de se prémunir de tout danger.
- Débrancher l'appareil avant de le nettoyer. Utiliser une brosse adaptée pour nettoyer la grille métallique et retirer les cadavres d'insecte. S'assurer que l'appareil est éteint pendant son nettoyage et son entretien.
- Ne pas toucher la grille avec les doigts ou avec des objets métalliques.
- Ne pas nettoyer l'appareil à l'eau et ne pas l'exposer à la pluie.
- Ne pas l'utiliser dans un lieu où se trouvent des liquides ou objets inflammables ou explosifs.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des garages, des caves aménagées ou dans tout autre environnement similaire.
- Les réparations doivent être effectuées uniquement par le fabricant ou par un personnel spécialisé.
- Avant utilisation, vérifier la tension de l'appareil sur la fiche signalétique. Brancher l'appareil uniquement à des prises dont la tension correspond à celle de l'appareil. S'il n'est pas certain que les prises répondent à ces exigences, contacter un électricien ou le fournisseur d'électricité du domicile.
- Changer occasionnellement les ampoules dans l'appareil. Pour cela, s'adresser à une entreprise spécialisée et utiliser uniquement les ampoules utilisées.

CONSEILS POUR LE RECYCLAGE



Le pictogramme ci-contre apposé sur le produit signifie que la directive européenne 2012/19/UE s'applique (poubelle à roues barrée d'une croix). Ces produits ne peuvent être jetés dans les poubelles domestiques courantes. Renseignez-vous concernant les règles appliquées pour la collecte d'appareils électriques et électroniques. Conformez-vous aux réglementations locales et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères. Le respect des règles de recyclage des vieux produits aide à la protection de l'environnement et de la santé de votre entourage contre les conséquences négatives possibles. Le recyclage des matériaux aide à réduire l'utilisation des matières premières.

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il nostro prodotto. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni e di seguirle per evitare eventuali danni. Si declina ogni responsabilità per danni derivati da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo.

DATI TECNICI

Articolo numero	10032530	10032465 10032466	10032467 10032531	10032532
Struttura	2 x 6 W	2 x 10 W	2 x 15 W	2 x 20 W
Potenza totale	16 W	30 W	38 W	43 W
Alimentazione	220-240 V ~ 50-60 Hz			

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**Produttore:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino,
Germania.



Questo prodotto è conforme alle seguenti direttive europee:

2014/30/UE (EMC)
2014/35/UE (LVD)
2011/65/UE (RoHS)

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Prima dell'installazione, controllare la tensione locale. Non toccare le griglie interne mentre il dispositivo è in funzione, perché sono sotto tensione e possono causare scosse elettriche. Non inserire oggetti metallici nelle griglie.
- Il dispositivo può essere utilizzato solo in ambienti interni. Inoltre non è adatto per l'uso in fienili, capannoni e luoghi simili. Il dispositivo non deve essere utilizzato in luoghi nei quali sono presenti vapori infiammabili o polveri esplosive. Installare il dispositivo in un punto non raggiungibile dai bambini. Il dispositivo deve essere appeso ad un'altezza di 2 metri.

- I bambini di età superiore a 8 anni, le persone con capacità fisiche e mentali ridotte possono utilizzare il dispositivo solo se un supervisore responsabile della loro sicurezza ha prima spiegato loro le funzioni del dispositivo e le avvertenze di sicurezza.
- Non apportare modifiche al dispositivo rimuovendo i componenti. Non tentare mai di riparare il dispositivo per evitare il pericolo di scosse elettriche. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo sostituire dal produttore o da un tecnico qualificato per evitare pericoli.
- Staccare la spina dalla presa prima di pulire il dispositivo. Utilizzare una spazzola adatta per pulire la griglia metallica e rimuovere gli insetti. Assicurarsi che il dispositivo sia spento durante le operazioni di pulizia e di manutenzione.
- Non toccare le griglie con le dita o con oggetti metallici.
- Non lavare il dispositivo in acqua e non esporlo alla pioggia.
- Non utilizzare il dispositivo in luoghi dove sono conservati liquidi infiammabili o esplosivi.
- Non utilizzare il dispositivo in garage, in cantina o in ambienti simili.
- Le riparazioni possono essere eseguite solo dal produttore o da un elettricista qualificato.
- Prima dell'uso, controllare la tensione indicata sulla targhetta identificativa del dispositivo. Collegare il dispositivo solo a prese elettriche corrispondenti alla tensione indicata. In caso di dubbi, rivolgersi ad un elettricista o al proprio fornitore di corrente elettrica.
- Sostituire di tanto in tanto le lampade del dispositivo. Rivolgersi ad un tecnico specializzato e utilizzare solo lampade idonee.

SMALTIMENTO



Se sul prodotto è presente la figura a sinistra (il cassonetto dei rifiuti mobile sbarrato), si applica la direttiva europea 2012/19/UE. Questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali. Informarsi sulle disposizioni vigenti in merito alla raccolta separata di dispositivi elettrici ed elettronici. Non smaltire i vecchi dispositivi con i rifiuti domestici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi, si proteggono il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Il riciclo di materiali aiuta a ridurre il consumo di materie prime.